



à mon ami Rodolphe PLAMONDON

Ch. Tournemire



(Op. 34)

2827



SAGESSE

(Paul VERLAINE)

POÈME

pour

CHANT ET PIANO



Prix net : 5 fr.

JANIN FRÈRES, Editeurs,
Lyon, 10, rue Président-Carnot
Déposé selon les traités internationaux.
Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction,
de reproduction et d'arrangements réservés
Copyright by J. Janin, 1921



Pol. Vm ?
16878

1951

SAGESSE

PAUL VERLAINE

CHARLES TOURNEMIRE

Op. 34

CHANT

Très modéré

PIANO

Très modéré (♩ = 72) **Rall.** (♩ = 44)

p *mf* *p* *mf* *p*

Mon Dieu m'a dit: Mon fils, il faut m'ai-

Librement **Rall.**

-mer. Tu

m.g. *dim.*

[illegible]

Musical score for "Au mouvt" (Allegretto) from "Les Femmes d'Alger" by Camille Saint-Saëns. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment.

Vocal Line:

sai - gne, Et mes pieds of-fen-sés que Ma-de-

Piano Accompaniment:

The piano part consists of a treble and bass staff. The bass staff features a repeating eighth-note pattern labeled "Led".

_ lei - ne bai-gne De lar - mes, et mes bras dou-loureux sous le poids De tes pé-chés, et mes
 sans rigueur *pp*
Retenez
 Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

mains! Et tu vois la croix, — Tu
 (♩ = 76) (♩ = 58)
mf *p* *pp*
 Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led.

vois les clous, — le fiel, — l'é - pon - - ge, et tout t'en -
Animez un peu
mf *f* *ff*
 Led. Led. Led. Led. Led. Led.

- sei - gne A n'ai-mer, en ce monde amer — où la chair rè - gne, Que ma
Librement
mf *p*
 Led.

[illegible]

- mé jusqu'à la mort moi-mê - me, O mon frère en mon Père, ô mon

Retenez beaucoup (♩ = 66)

pp

Led.

Fils en l'Es - prit Et n'ai-je passouffert, — comme c'était é - crit? — N'ai-je

Assez librement

Cell. Cell. Cell. Cell. Cell.

p *pp*

Pè - re ô mon Fils en l'Esprit...

(♩ = 40)

p

led. led.

p *mf*

J'ai ré-pon - du: Seigneur, vous a-vez

pp *mf*

led. led. led. led.

dit mon â - me C'est vraie que je vous cher - che et ne vous trouve

Assez librement

pas Mais vous ai - mer! Voyez comme je suis en bas, Vous dont l'a -

(♩ = 40)

p expressif *mf*

Retenez un peu

- mour toujours mon - te comme la flam - me. Vous, la source de

(♩ = 50)

mf *f*

paix que toute soif ré - cla - me, Hélas!

mf

Retenez

f vo-yez un peu — tous mes tris-tes com-bats! *mf* O-se-rai - - -

(♩ = 40)

f *mf*

Tea. Tea. Tea. Tea. Tea. Tea. Tea.

- je a-do-rer — la tra - ce de vos pas,

(♩ = 54)

p *mf*

*Tea. Tea. * Tea. **

Sur ces ge-noux saignants — d'un rampement — in-fâ-me? Et pour-

p

bien fondu

tant je vous cher - che en longs tâ - ton - ne - ments Je vou -

(♩ = 46)

- drais que votre om - bre au moins vêt - tit ma hon - te, Mais vous n'a -

mf
- vez pas d'om - bre, ô vous dont l'a - mour

Animez
(♩ = 84)

mf

mon - te, O vous, fon - tai - ne cal - me amère aux seuls amants De leur damna - ti -

(♩ = 92) **En cédant.**

- on, ô vous tou - te lu - miè - re

(♩ = 100) **Retenez**

Sauf aux yeux dont un lourd bai - ser tient la pau -

(♩ = 58)

- piè - re.

Retenez (♩ = 50)

mf *p*

Red.

Pressez un peu (♩ = 44)

pp

Red. *Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

p

Il faut m'ai - mer...

Librement

mf *p*

Red. *Red.* *Red.*

pp
Seigneur, _____ c'est trop! _____ Vrai.

(♩ = 100)

pp

Tea.

_____ ment je n'o - se. Ai - mer qui? Vous? _____ Oh!

mf

Tea.

Tea. *Tea.* *Tea.* *Tea.*

non! Je tremble et n'o - se

mf *f* *ff*

Tea. *Tea.* *

Oh! vous ai - mer, je

p *mf* *f*

n'o - se, Je ne veux pas Je suis in - di - gne.

p

Retenez (♩ = 58)

pp

Vous, la Rose Im - men - se des purs vents de l'A -

pp

- mour, ô Vous, tous Les cœurs des Saints, ———— ô

Vous qui fûtes le Jaloux d'Is - ra - ël, Vous, la chaste a -

pp

(♩ = 88) 6

- beil - - - le qui se po - - - se Sur la

seu - le fleur d'une in - no - cen - ce mi - clo -

- se, Quoi, moi, moi pouvoir vous ai.

(♩ = 100)

- mer! E - tes vous fous?

> Allegro (♩ = 72)

The musical score is written for piano and consists of four systems. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The notation includes treble and bass staves joined by a brace. Dynamics and performance instructions are as follows:

- System 1:** Starts with a *fff* dynamic. The right hand has a long melodic line with a slur. The left hand has a rhythmic accompaniment. There are four *Red.* markings under the left hand.
- System 2:** Continues the melodic line. The right hand has a triplet of eighth notes. The left hand has a triplet of eighth notes. There are two *Red.* markings under the left hand.
- System 3:** Continues the melodic line. The right hand has a long melodic line with a slur. The left hand has a rhythmic accompaniment. There are five *Red.* markings under the left hand.
- System 4:** Starts with a *mf* dynamic. The right hand has a long melodic line with a slur. The left hand has a rhythmic accompaniment. There are four *Red.* markings under the left hand. The system includes the instruction *p dédoublez le mouvt* and *pp*. Above the right hand, there are tempo markings: $(\text{half note} = 72)$ and *Retenez* followed by $(\text{half note} = 44)$.

pp Il faut m'ai - mer... *p* J'ai peur *pp* Seigneur...

Librement **Pressez un peu**

(♩ = 58)

Retenez

pp Ap - pro - che toi de mon o - reil - le

(♩ = 38) et sans rigueur aucune

m.g.

pp

E-panches-y l'humili-a-ti-on d'u-ne bra-ve fran-chi-se Dis-moi

Retenez

tout sans un mot d'orgueil ou de re-pri-se Et m'of-fre le bou-quet d'un

Librement **Très libremt**

re-pen-tir choi-si.

$\text{♩} = 38$ *m.g.*

Approche-toi de mon oreille *p* J'ai peur,

m. d. **Retenez un peu** **Librement**

Seigneur

Pressez un peu ($\text{♩} = 38$) *mf*

p Et pour récompenser ton zèle en ces devoirs Si

($\text{♩} = 40$) *p* laissez vibrer

doux qu'ils sont en - cor d'i - nef - fa - bles dé -

Ped.

pp - li - ces, Je te fe - rai goû - ter sur ter - re mes pré -

pp (h) Ped.

- mi - ces, La paix du cœur, l'a -

Ped.

- mour d'être pau - - - - - vre, et mes

p *mf* **Rall.**

Red.

pp soirs Mys - ti - ques, quand l'es - prit s'ouvre aux calmes es - poirs

(♩ = 38) *m.g.*

pp

Red.

Et croit boi-re, suivant ma pro - messe, au Ca-lice E - ter - nel, et qu'an

m.g. **Retenez**

Red.

pp *mf* *f*

ciel pi-eux la lu-ne glisse, Et que son - nent les an-ge-lus

(♩ = 38) **Sans rigueur** (♩ = 40)

pp *mf* *f*

Tea. Tea. Tea.

ff *pp sub.*

ro - ses et noirs,

Retenez

ff *pp*

Tea. Tea. Tea.

pp

En at - ten - dant l'assompti-on dans la lu-mière

(♩ = 38) *m.g.* **Retenez**

pp

Tea. Tea.

p *3* *3* *6* *6*

L'é - veil sans fin dans ma cha - ri - té cou - tu -

(♩ = 40)

p *6* *3* *3*

Red. *Red.* *Red.*

3 *mf* *3* *p* *3*

- miè - re, La mu - si - que de mes lou -

mf *p*

Red. *3* *Red.* *Red.* *Red.* *6*

mf *3* *3*

- an - ges a ja - mais, Et l'ex -

mf *3* *3*

Red. *Red.* *Red.*

ta - se per - pé - tu - el - - - - le et la sci -

Animez un peu **Retenez**

en - ce, Et d'ê - tre en

(♩ = 50) *m.g.*

moi par - mi l'ai-mable ir - ra - di - an - ce De tes souf -

m.d. *ff*

- fran - ces, en - fin mien - nes, que j'ai -

m.g.

Red.

- mais.

Pressez un peu

(♩ = 72)

mf

p

Red.

*

pp

pp Ah! _____ Seigneur, Qu'ai - - je? Hé.

(♩ = 50) **Retenez (♩ = 40) sans rigueur**

mf *p* *pp*

las? _____ me voi - ci tout en lar - mes D'u - ne

p joie ex - tra - or - di - nai - re: vo - tre voix Me

p

fait com-me du bien et du mal à la fois, Et le

Etendez un peu (♩ = 40)

p *mf*

Red.

mal et le bien, tout a les mê-mes

Retenez un peu

f

Red.

char-mes. Je ris, Je

(♩ = 50)

m.g. *m.d.* *mf*

Red.

pleu - - - re, et c'est comme un ap - pel aux

Animez

ar - mes D'un clai - ron pour des champs de ba -

(♩ = 50)
m.g.

m.d.

- tail - - - le où je vois Des

Animez **Retenez**

pp *3* *3* *6*

an - - ges bleus et blancs por - tés sur des pa -

(♩ = 50)

pp

Red. *Red.* *Red.* *

mf *f* *6*

vois, Et ce clairon m'en -

♩ = 76

mf (FA#)(SOLb) *f* (FA#)(SOLb)

Red. *

fff

- lè - ve en de fiè - res a - lar - mes.

Animez En élargissant

ff

Red. *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

ff *très long*

Red. laissez vibrer

pp

(♩ = 38) et sans rigueur aucune

J'ai l'ex - ta - se et j'ai la ter - reur d'être choi - si,

pp

laissez vibrer

Jesuis in - di - gne, — mais je sais vo - tre clé - men - ce.

mf

Ah! Quel ef - fort, mais quelle ardeur!

mf

Retenez

f

mf *p* *mf*

Et me voi-ci Plein d'une hum-ble pri-è-re, en-co-re qu'un trouble im-men-se

à volonté

f

Brouil-le l'es-poir que vo-tre voix me ré-vé-la, Et j'as-pire en trem-

Au mouvt **à volonté**

pp

-blant.

Au mouvt

p

Led. *Led.* *Led.* *Led.*

Très lent

pp

Pauvre â . . me, c'est ce . là ! _____

léd. laissez vibrer

long